

Présentation de documentaires

qui semblent les plus adéquats

Pour un public de brousse burkinabè qui n'est pas « étudiant »

n'ayant ni électricité, ni télévision

(donc avide de découvrir les images du monde extérieur et de comprendre ce qu'il voit sur les images)
et dont la langue française est une langue étrangère acquise

A éviter au maximum

Les documentaires avec dessins-caricatures Les livres ayant de longs textes qui accompagnent des photos (même très belles)

(Il leur est alors très difficile de pouvoir savoir ce qu'ils voient)

Choisir plutôt

de l'imagerie du réel, accompagnée de textes courts et explicatifs.

Chez Fleurus

Une collection excellente prisée par les écoliers, les collégiens et même les adultes non étudiants :

– « L'imagerie »

De l'Espace , De la Terre, De la Mer, De la Montagne, Du Corps humain, Des Dinosaures et de la préhistoire, Des Inventions, De la Ville, Des Transports, Des Camions, Des Engins de chantiers, Des Avions, De la Nature, De la Forêt, De la Ferme, De l'Arbre, Du Cheval, Des Animaux.....

(mais essayez d'éviter les thèmes « Princesses, fantastique, Noël, lecture » trop proches de notre imaginaire occidental)

– « La Grande imagerie » sont assez bien pour les images (utilisés par les enseignants)

mais un peu plus difficiles quant au texte.

Chez Gallimard,

– « Mes premières Découvertes » sont très bien. Heureusement le remplacement de la collection se fait petit à petit. Cette année 2010, nous avons vu « les Montagnes » et « les Volcans » réapparaître. Nous attendons encore avec impatience, « les Maisons »

– La collection « Découverte Benjamin » qui était très bon marché est remplacée par « Mes découvertes ». Très dommage, la nouvelle présentation est beaucoup trop éclatée pour des enfants qui n'ont pas l'habitude de manier les images.

Chez Milan Nous avons plusieurs collections phares :

– « Le Tour du monde », qui n'est faite que de photos des peuples du monde entier. (Les photos sont tout de même un peu trop systématiquement prises sans recul). Le meilleur de la collection est « **Sur les chemins du monde** » : toutes ces formes de transports touchent énormément nos jeunes burkinabè qui sont directement aux prises avec ce problème.

– « Mes p'tits docs » a tout de même le défaut d'un peu trop caricaturer les illustrations. Mais « la mer » ou « les maisons du monde », « les animaux de la banquise » restent très prisés (et utiles)

– « Mes 1ers Docs », excellente.

– « A 4 pattes »

– « Mini patte » bien sûr, pour les animaux. Les livres sont superbement illustrés de photos auxquelles sont très bien articulés les textes explicatifs.

– « Patte à patte » reste limite pour la difficulté de compréhension pour des enfants dont la langue française est une langue étrangère mais riches d'illustrations

Chez Nathan

- Les petites encyclopédies : « Méga poussin » et « Méga Benjamin » - « **Questions-Réponses 6-9 ans** »

Chez Larousse - « Ma première encyclopédie »